

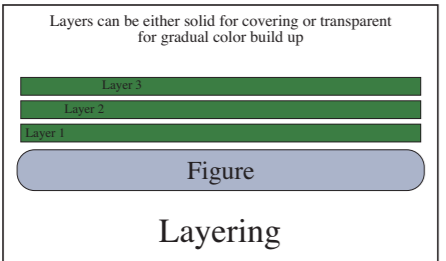
218 colores permanentes, de muy alta pigmentación, para maquetas, miniaturas y modelismo

(ES) Introducción: Model Color es una gama de colores de alta opacidad y pigmentación, a base de agua, especialmente formulados para ser aplicados a pincel en maquetas y miniaturas de resina, plástico o metal. Los colores se extienden fácilmente sin ocultar los detalles más finos de las figuras o vehículos. Todos los colores son miscibles entre sí y secan mates sin dejar rastro de la pincelada; se pueden diluir con agua o Vallejo Thinner ref. 70.524. Para aerografía, se recomienda diluir el color al 50% con Airbrush Thinner ref. 71.261. Los posibles errores se pueden corregir inmediatamente con agua o alcohol. Una vez secos, los colores son permanentes e impermeables. La gama contiene una selección de colores militares con sus equivalencias a RAL, RLM, y FS y tonos metalizados, transparentes, fluorescentes y pátinas. Los colores transparentes se pueden diluir con Médium Brillante para aplicar sobre ópticas de vehículos, y las patinas se emplean para efectos de sombreado sobre la maqueta.

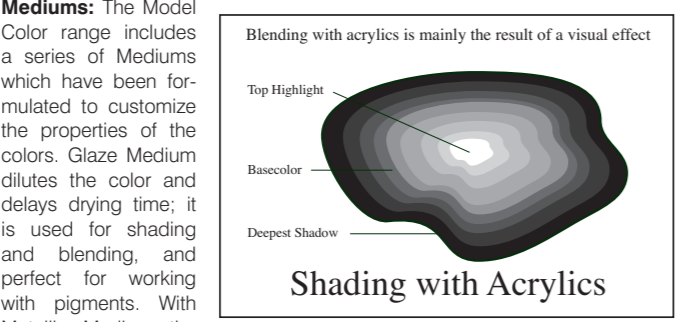
Mediums: La gama incluye una serie de Mediums formulados para modificar las propiedades de los colores. Glaze Médium diluye los colores y retrasa su secado para efectuar veladuras o mezclas con pigmentos. Con Metallic Medium los colores adquieren un efecto nacarado y metalizado, y con el Médium de Craquelar o Chipping Medium, empleado entre dos capas de Model Color, se consigue el cuarteado del color de la superficie. **Barnices:** Los barnices se pueden emplear a pincel o aerógrafo. El secado es muy rápido, y no deja huellas dactilares ("no tack"). Una vez protegido con los barnices, los colores resisten óleos, esmaltes o lavados al disolvente. **Seguridad:** Model Color se elabora conforme a la normativa Europea y cuenta con la certificación norteamericana ASTM D-4236, garantizando así que no se emplean sustancias nocivas que podrían implicar un riesgo para la salud del usuario y del medioambiente. **Model Color** se presenta en un frasco de 17ml. con cuentagotas.

218 permanent colors, highly pigmented and especially formulated for models and miniatures

(EN) Introduction: Model Color, is a range of opaque and highly pigmented acrylic water-based colors, especially formulated for brush application on models and miniatures of resin, plastic or metal. The colors cover extremely well and extend easily without concealing the most minute details of the figures or vehicles. All the colors can be mixed with one another and dry to a mat, even finish without leaving traces of brushstrokes; they can be diluted with water or Vallejo Thinner ref. 70.524. For airbrushing it is recommended to dilute the colors with 50% Airbrush Thinner ref. 71.261. Possible mistakes can be corrected immediately with water or alcohol. Once dry, the colors are waterproof and permanent.



The range contains a selection of military colors with equivalencies to RAL, RLM and FS values, as well as metallic colors, glazes, transparent and fluorescent colors. The transparent colors can be applied directly for the tinting of headlights and signal lights; when diluted with Gloss Medium, these colors are ideal for tinting airplane or car windows (smoked glass). The glazes are used for a quick shading of the figure or model.



Mediums: The Model Color range includes a series of Mediums which have been formulated to customize the properties of the colors. Glaze Medium dilutes the color and delays drying time; it is used for shading and blending, and perfect for working with pigments. With Metallic Medium the colors acquire a pearly or metallic sheen, and Crackle or Chipping Medium, applied between two coats of Model Color, will cause the top coat to develop fissures and cracks. **Varnishes:** Model Color varnishes can be applied by brush or Airbrush. They dry rapidly and do not leave fingerprints (no tack). Once protected by a varnish, the colors will resist oil paints, enamels and solvent based washes. **Safety:** Model Color is manufactured in accordance with European safety regulations as well as the US ASTM D-4236 certification, a guarantee that the product does not contain any ingredients which might be harmful to the health of the user or to the environment. **Model Color** is presented in a 17ml. bottle with eyedropper.

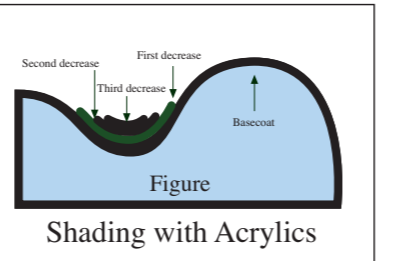
218 permanente Farben, hoch pigmentiert und speziell formuliert für Modellbau und Miniaturen.

(DE) Einleitung: Model Color sind opake und hoch pigmentierte Acrylfarben auf Wasser-basis, die speziell für die Verwendung mit Pinseln an Modellen und Miniaturen aus Kunststoff oder Metall entwickelt wurden. Die Farben haben eine hohe Deckkraft und verteilen sich auf der Oberfläche ohne Details der Miniaturen zu verdecken. Alle Farben können miteinander gemischt werden und trocknen schnell zu einer matten Oberfläche ohne Pinselspuren zu hinterlassen. Die Farben können mit Wasser oder mit Vallejo Thinner (Ref. 70.524) verdünnt werden. Für den Gebrauch mit einer Airbrush wird empfohlen die Farben im Verhältnis 1/1 mit Airbrush Thinner (Ref. 71.261) zu verdünnen. Eventuelle Fehler können sofort mit Wasser oder Alkohol korrigiert werden. Wenn die Farbe vollständig getrocknet ist, ist sie permanent und wasserfest. Die Farbpalette enthält eine Auswahl von militärischen Farbtönen mit Zuordnungen zu RAL, RLM und Federal Standard, sowie auch metallische, transparente und fluoreszierende Farben. Die Model Color Transparent-Farben trocknen glänzend auf und lassen den bemalten Untergrund durchschimmern sie werden unverdünnt für Fensterscheiben, Laternen, Scheinwerfer usw. verwendet und sie werden durch Beimischung von Glanz-Medium (Ref. 470) noch glänzender und transparenter. Durch Beimischung von Matt-Medium (Ref. 540) kann dagegen eine matte Transparenz erreicht werden.

Malmittel: Eine Reihe von Malmitteln können die Eigenschaften der Farben verändern. Glaze Medium verdünnt die Farbe und verzögert die Trocknungszeit; es ist perfekt für Mischungen und im Gebrauch mit Pigmenten. Mit Metallic Medium bekommen die Farben einen Perlmutt- oder Metall-Effekt, während Crackle oder Chipping Medium, zwischen zwei Schichten Model Color angebracht, bewirkt, dass die Deckschicht Risse und Sprünge entwickelt. **Firnis:** Die Model Color Lacke können mit dem Pinsel oder einer Airbrush angebracht werden. Sie trocknen schnell und werden nicht durch Luftfeuchtigkeit beeinflusst (no tack). Einmal vom Lack geschützt, widersteht die Farben auch Anwendungen von Ölfarben, Lacken und Lösungsmitteln. **Sicherheit:** Model Color wird in Übereinstimmung mit den europäischen Sicherheitsbestimmungen hergestellt und hat das Sicherheitszertifikat ASTM D-4236: eine Garantie, dass keine schädlichen Stoffe verwendet werden, welche eine Gefahr für die Gesundheit des Anwenders oder der Umwelt darstellen könnten. **Model Color** ist erhältlich in 17ml. Fläschchen mit Tropfen-zähler.

218 colori permanenti, ad alta pigmentazione, per miniature, figurini e modellismo

(IT) Introduzione: Model Color è una gamma di colori ad elevata opacità e pigmentazione, a base di acqua, appositamente formulato per essere applicato a pennello sui modelli e miniature in resina, plastica o metallo. I colori si stendono facilmente senza occultate i dettagli più fini delle figure o dei veicoli. Tutti i colori sono miscibili tra loro e seccano senza lasciare traccia della pennellata; Essi possono essere diluiti con acqua o diluente Vallejo rif. 70.524. Per l'uso ad aerografo, diluire il colore al 50% con diluente Airbrush ref. 71.261. Eventuali errori possono essere corretti immediatamente con acqua o alcool. Una volta asciutti, i colori sono robusti e impermeabili. La gamma comprende una selezione di colori militari con le loro equivalenze RAL, RLM, e FS insieme ai toni metallizzati, trasparenti, fluorescenti e filtri. I colori trasparenti vengono applicati direttamente sulle ottiche dei veicoli previamente diluiti con il Medium Brillante e i filtri vengono utilizzati per effetti di ombreggiatura sui modelli e i figurini. **Medium:** La gamma include un numero di medium formulati per modificare le proprietà dei colori. Il Glaze Medium diluisce i colori e ritarda la loro essiccazione per effettuare velature o miscele con pigmenti. Con il Metallic Medium i colori assumono un effetto perlescente e metallico, e con il Medium Crackle o Chipping impiegato tra due strati di Model Color consente di ottenere una screpolatura della superficie del colore superiore. **Varnishes:** Model Color Varnishes può essere usato con il pennello o l'aerografo. L'essiccazione è molto veloce, e non rimangono le impronte digitali ("Nessun segno"). Una volta protetti con Varnishes, i colori resistono a oli, smalti o lavaggi a solvente. **Sicurezza:** Model Color è realizzato secondo gli standard europei e ha la certificazione degli Stati Uniti ASTM D-4236, garantendo così che nessuna sostanza nociva che potrebbe rappresentare un rischio per la salute degli utenti e l'ambiente venga utilizzata. **Model Color** si presenta in una bottiglia da 17ml. e contagocce.

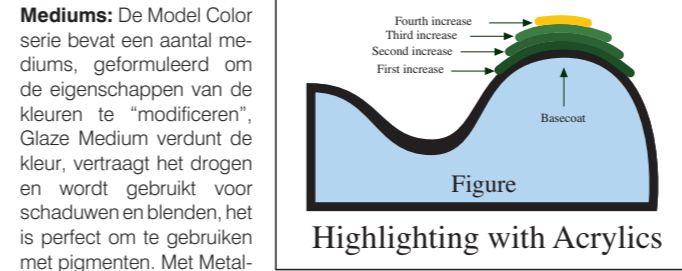


218 couleurs permanentes, haute pigmentation, pour les modèles, les miniatures et modèles

(FR) Introduction: Model Color sont des couleurs acryliques à très haute pigmentation, a base de l'eau et une formule spéciale pour l'application avec pinceaux sur de miniatures et maquettes de résine, plastique et métaux. Les couleurs s'étendent facilement aussi bien pour couvrir de grandes surfaces que pour tracer les détails les plus fines. Toutes les couleurs peuvent être mélangées entre elles, et la peinture peut être diluée avec de l'eau ou le diluant Vallejo Thinner ref. 70.524. Pour l'aérographe, on recommande diluer les couleurs avec 50% Airbrush Thinner ref. 71.261. En cas d'erreur on peut corriger immédiatement avec de l'eau ou alcool. Une fois la peinture sèche, les couleurs sont permanentes et imperméable à l'eau. La gamme contient une sélection de couleurs militaires avec des équivalences aux valeurs RAL, RLM et FS, ainsi que des couleurs métalliques, glaçures, transparentes et des couleurs fluorescentes. Les couleurs transparentes peuvent être appliquées directement pour la teinture des phares et des feux de signalisation; lorsqu'il sont dilués avec Gloss Medium ces couleurs sont idéales pour les parebrises teinter, des vitres d'avions et les fenêtres des voitures. Les glaçures sont utilisées pour un ombrage rapide de la figure ou modèle. **Mediums:** La gamme Model Color comprend une série de Médiums qui ont été formulées pour personnaliser les propriétés des couleurs. Glaze Medium dilue la couleur et retarde le temps de séchage; il est utilisé pour l'ombrage et de mélanges et pour travailler avec des pigments. Avec Metallic Medium les couleurs acquièrent un lustre métallique, et Crackle ou Chipping Medium, appliquée entre deux couches de modèle en couleur, provoquera des fissures dans la couche de finition. **Vernis:** Les vernis peuvent être utilisés avec les pinceaux ou à l'aérographe. Le séchage est très rapide et ne laisse pas d'empreintes de doigts. Une fois protégées par le vernis, les peintures sont résistante à l'application d'huile, polish, et même térébenthine pure et de nettoyeurs légers à l'alcool. **Sécurité:** Model Color est fabriqué conformément aux normes de sécurité européennes et porte la certification ASTM D-4236 de EEUU, une garantie que le produit ne contient pas d'ingrédients qui pourraient être préjudiciables à la santé de l'utilisateur ou à l'environnement. **Model Color** est présenté en flacon de 17ml. avec un comptegouttes.

Een serie van 218 kleuren, hoog gepigmenteerd, voor modelbouw en miniatures

(NL) Introductie: Model Color, opake en hoog gepigmenteerde acryl kleuren op waterbasis, speciaal geformuleerd voor penseel, voor het schilderen van miniatures en maquettes van kunsthar, plastic en metaal. De kleuren laten zich vloeiend aanbrengen en bestrijken grote oppervlakken zonder zichtbare penseelstreken en zonder de details van de kleinste miniatures te bedekken. Alle kleuren kunnen met elkaar gemengd en naar wens met water of Vallejo Thinner ref. 70.524 verdund worden, of verdund worden voor Airbrushgebruik met 50% Vallejo Airbrush Thinner ref. 71.261. Fouten kunnen meteen gecorrigeerd worden met water of alcohol. Eenmaal droog zijn de kleuren watervast en permanent. De kleurensreeks bevat een serie van militaire kleuren met hun equivalente RAL, RLM en FS referenties, evenals metallic, fluorescente en transparante kleuren en patinas. De transparante kleuren worden direct aangebracht voor koplampen en verlichting; verdund met "Gloss Medium" zijn deze tinten ideaal voor het kleuren van vliegtuig- of autoramen ("getint glas").



Mediums: De Model Color serie bevat een aantal mediums, geformuleerd om de eigenschappen van de kleuren te "modificeren", Glaze Medium verdund de kleur, vertraagt het drogen en wordt gebruikt voor schaduwen en blenden, het is perfect om te gebruiken met pigmenten. Met Metallic Medium krijgen de kleuren een parelmoerof metallic glans. Crackle of Chipping Medium, aangebracht tussen twee lagen Model Color, veroorzaakt scheuren en barsten in de toplaag. **Vernis:** Model Color vernissen kunnen met penseel of airbrush worden aangebracht. Ze drogen snel en laten geen "vingerafdruk" achter ("no tack"). Een vernis wordt gebruikt als laatste, beschermende laag, of tijdens het schilderproces om speciale effecten te bereiken. Gloss of Satin Vernis worden bv. gebruikt om de effecten van vocht, of van gladde en buigzame oppervlakken, als in leer en canvas, te simuleren. Eenmaal beschermd door een vernis zijn de kleuren bestand tegen olie, verf, enamels en "washes" op basis van oplosmiddelen. **Garantie:** Model Color wordt vervaardigd volgens de Europese veiligheidsvoorschriften en bezit de Amerikaanse ASTM D-4236 certificatie, een garantie dat het product geen bestanddelen bevat die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid van de gebruiker en de omgeving. **Model Color** wordt geleverd in een flesje van 17ml. met druppelaar.

218 permanente farver, meget pigmenteret og specielt udviklet til modeller og miniaturer

(DA) Introduktion: Model Color, er et program af dækkende og højpigmenterede acryl/vand baserede farver, er specielt fremstillet til pensel påføring på modeller og miniature figurer af resin, plast og metal. Farverne dækker let uden at skjule de små detaljer på figurer eller køretøjer. Alle farver kan blandes indbyrdes med hinanden, tørrer op til en mat ensartet overflade uden spor af penselstrøg, og kan fortyndes med vand eller Vallejo fortynder nr. 70.524. Til airbrush, er det anbefalet at fortynde farverne med 50% Airbrush fortynder nr. 71.261. Eventuelle fejl kan rettes med det samme med vand eller alkohol. Når farverne er tørret, er de vandfaste og permanente. Programmet indeholder en række militære farve som er afstemt efter RAL, RLM og FS skalaen, så vidt som metalfarver, lakker, transparente og fluorescerende farver. De transparente farver kan påføres direkte for at tone lyger eller signallys. Fortyndet med Gloss Medium, er disse farver ideelle til at tone fly eller bilvinduer (røgfarvet glas). Glaze farverne kan bruges til en hurtig toning af en person eller model. **Mediums:** Modelcolor serien indeholder en serie af mediums som er fremstillet til at ændre farvernes egenskaber. Glaze Medium fortynder farven og forsinker tørretiden, den er brugt til toning og blanding og perfekt til at arbejde med pigmenter. Med Metallic Medium får farverne en perlørms eller metallic glans. Crackle eller Chipping Medium påført mellem 2 lag modelcolor, vil få det øverste lag til at krakelere. **Lak:** Model color lakker kan påføres med pensel eller airbrush. De tørrer hurtigt og giver ingen fingeraftryk. Efter lakering vil modelcolor modstå oliefarver, emalje farver og fortynder baserede "washes".

Sikkerhed: Model Color er fremstillet i overensstemmelse med Europæiske sikkerheds regulativer og certificeret efter U.S. ASTM D-4236, der begge garanterer at produktet ikke indeholder nogen ingredienser som kan være skadelige for helbred eller miljø. **Modelcolor** markedsføres i en 17 ml. flaske med dråbe dispenser.

Полная (218 цветов) линия водно-акрил-виниловых, высокопигментированных красок, специально разработанных для окраски миниатюрных фигурок и моделей методом кистевого нанесения; идеальна для декорирования оловянных солдатиков

(RU) Введение: Vallejo Model Color полный комплект кроющих, высоко пигментированных водно-акрил-виниловых красок, специально разработанных для окрашивания при помощи кисти моделей и миниатюр из смол, пластмасс и металла. Краски обладают исключительной кроющей способностью, не скрывают мелкие детали фигурок или моделей. Все краски могут быть смешаны друг с другом и после высыхания образуют матовую поверхность без следов кисти; жидкая краска может быть разбавлена водой или специальным разбавителем Vallejo Thinner (артикул 70.524). Для нанесения краски при помощи аэрографа, ее рекомендуется разбавлять (1:1) разбавителем для аэрографии Vallejo Airbrush Thinner (артикул 71.261). Возможные дефекты окраски могут быть немедленно исправлены при помощи воды или разбавленного этилового спирта. После высыхания краски становятся стойкими к воздействию воды. Линия красок Vallejo Model Color содержит в своем составе палитру так называемых красок "military" - в соответствии со стандартами RAL, RLM и FS, металлические, глазурные, прозрачные и флуоресцентные краски. Прозрачные краски могут быть использованы непосредственно для подсветки фар и световых приборов, при их разбавлении Vallejo Gloss Medium эти цвета идеальны для легкой окраски фонарей самолетов или автомобильных окон (дымчатое стекло). Глазурные краски используются для быстрого тонирования фигурок или моделей. **Медиумы:** линия красок Vallejo Model Color также включает серию медиумов (вспомогательных средств), которые при добавлении в краски могут целенаправленно изменять свойства краски. Медиум Vallejo Glaze Medium разбавляет краску, замедляя время ее высыхания, он используется для ретуширования, получения плавных цветовых переходов, и, кроме того, является прекрасным средством для работы с пигментами. При добавлении Vallejo Metallic Medium в краски, последние приобретают жемчужные или металлические оттенки. Кракелюрный медиум Vallejo Crackle Medium наносится между двумя слоями краски, вызывая кракелюрные трещины в верхнем слое краски. **Лаки:** лаки для линии красок Vallejo Model Color могут наноситься как кистью, так и методом аэрографии. Они быстро сохнут и не образуют липкую поверхность. Защитный лаковый слой придает краскам стойкость к воздействию масляных красок, эмалей и очищающих растворителей. **Безопасность:** Краски Vallejo Model Color изготовлены в соответствии с европейскими правилами техники безопасности, а так же имеют сертификат Американского общества по испытанию материалов US ASTM D-4236, который гарантирует, что продукт не содержит компонентов, которые могли бы быть вредными для здоровья пользователя или окружающей среды. Краски Vallejo Model Color расфасованы в 17- мл полимерные флаконы с пипеткой.

